



Организация Объединенных Наций

**Доклад Специального
комитета по Международной
конвенции против
клонирования человека
в целях воспроизводства**

25 февраля — 1 марта 2002 года

**Генеральная Ассамблея
Официальные отчеты
Пятьдесят седьмая сессия
Дополнение № 51 (A/57/51)**

Генеральная Ассамблея
Официальные отчеты
Пятьдесят седьмая сессия
Дополнение № 51 (A/57/51)

**Доклад Специального комитета по
Международной конвенции против
клонирования человека в целях
воспроизводства**

25 февраля — 1 марта 2002 года



Организация Объединенных Наций • Нью-Йорк, 2002

Примечание

Условные обозначения документов Организации Объединенных Наций состоят из прописных букв и цифр. Когда такое обозначение встречается в тексте, оно служит указанием на соответствующий документ Организации Объединенных Наций.

[Подлинный текст на английском
и арабском языках]
[8 марта 2002 года]

Содержание

<i>Глава</i>	<i>Пункты</i>	<i>Стр.</i>
I. Введение	1–7	1
II. Ход работы	8–36	2
Приложение		
Письменные предложения, представленные делегациями		7

Доклад Специального комитета

Глава I. Введение

1. Специальный комитет по Международной конвенции против клонирования человека в целях воспроизводства был учрежден Генеральной Ассамблеей в пункте 1 постановляющей части ее резолюции 56/93 от 12 декабря 2001 года с целью рассмотрения вопроса о выработке международной конвенции против клонирования человека в целях воспроизводства. В соответствии с пунктом 3 той же резолюции Специальный комитет провел свою сессию в Центральных учреждениях 25 февраля — 1 марта 2002 года¹.

2. В соответствии с пунктом 1 постановляющей части резолюции 56/93 Специальный комитет открыт для всех государств — членов Организации Объединенных Наций или членов специализированных учреждений или Международного агентства по атомной энергии. Кроме того, в соответствии с пунктом 2 Генерального секретаря просили предложить специализированным учреждениям, осуществляющим свою деятельность в области биоэтики и проявляющим к ней существенный интерес, включая, в частности Организацию Объединенных Наций по вопросам образования, науки и культуры (ЮНЕСКО) и Всемирную организацию здравоохранения (ВОЗ), принимать участие в работе Специального комитета в качестве наблюдателей.

3. От имени Генерального секретаря сессию Специального комитета открыл Юрисконсульт Организации Объединенных Наций Ханс Корелл.

4. На своем 1-м пленарном заседании 25 февраля Комитет избрал членов своего Бюро в следующем составе:

Председатель:

Петер Томка (Словакия)

Заместители Председателя:

Кристиан Мух (Германия)

Гейл А. Рамутар (Тринидад и Тобаго)

Роузет Ньиринкинди Катунгье (Уганда)

Докладчик:

Махмуд Д. Хмуд (Иордания)

5. Вацлав Микулка, Директор Отдела кодификации Управления по правовым вопросам исполнял обязанности Секретаря Специального комитета. Махнуш Х. Арсанджани, заместитель Директора Отдела исполнял обязанности заместителя Секретаря Специального комитета и Секретаря его Рабочей группы полного состава. Отдел кодификации оказывал основные услуги Специальному комитету и его Рабочей группе.

6. На 1-м заседании Специальный комитет также утвердил следующую повестку дня (A/AC.263/L.1):

1. Открытие сессии.
2. Выборы должностных лиц.
3. Утверждение повестки дня.
4. Организация работы.
5. Обмен информацией и данными технических оценок, предоставленными специалистами по генетике и биоэтике.
6. Рассмотрение соответствующих вопросов, упоминаемых в пункте 3 резолюции 56/93 Генеральной Ассамблеи от 12 декабря 2001 года, в соответствии с мандатом Специального комитета, изложенным в этой резолюции.
7. Утверждение доклада.

7. В соответствии с пунктом 3 резолюции 56/93 задача Специального комитета состояла в рассмотрении вопроса о выработке мандата для проведения переговоров о такой международной конвенции, включая составление перечня существующих международных документов, которые должны быть учтены, и списка юридических вопросов, которые должны быть охвачены этой конвенцией. В распоряжении Комитета находились подготовленный Секретариатом информационный документ, содержащий базовый перечень международных документов (A/AC.263/2002/INF/1), и предложение, представленное Францией и Германией по списку юридических вопросов, которые могут быть охвачены в конвенции (A/AC.263/2002/DP.1; см. приложение к настоящему докладу).

Глава II. Ход работы

8. На своем 1-м пленарном заседании Специальный комитет утвердил свою программу работы. В соответствии с пунктом 3 резолюции 56/93 Генеральной Ассамблеи, в котором Генеральная Ассамблея постановила, что Специальный комитет начнет свою работу с обмена информацией и данными технических оценок, предоставленными специалистами по генетике и биоэтике, на 1-м и 2-м пленарных заседаниях Комитета был проведен этап обсуждения с участием специалистов. Пять специалистов представили Комитету информацию по научным, техническим, этическим, философским и правовым аспектам рассматриваемого вопроса.

9. Специальный комитет провел три пленарных заседания 25 и 26 февраля и три заседания в рамках Рабочей группы полного состава 26 и 27 февраля². На 4-м и 5-м пленарных заседаниях 1 марта 2002 года Специальный комитет рассмотрел свой доклад и принял его на своем 5-м пленарном заседании.

А. Общий обмен мнениями

10. На своем 3-м пленарном заседании 26 февраля Специальный комитет провел общий обмен мнениями. Члены Комитета выразили общую поддержку своевременного созыва Специального комитета и признательность правительствам Франции и Германии за выдвижение инициативы о рассмотрении вопроса о разработке международной конвенции против клонирования человека в целях воспроизводства. Отмечалось, что этап заседаний с участием специалистов позволил Специальному комитету получить ценную справочную информацию, которая будет весьма полезной для него при дальнейшем обсуждении им этой темы.

11. По общему признанию клонирование человека в целях воспроизводства является тревожной и неэтичной тенденцией в биотехнологии и должно быть запрещено. Оно порождает моральные, религиозные, этические и научные проблемы и имеет далеко идущие последствия для человеческого достоинства.

12. Одни делегации заявили о своем желании использовать целенаправленный подход и мандат для ведения переговоров о всеобщем запрещении клонирования человека в целях воспроизводства в рамках международной конвенции. Отмечалось, что целенаправленный подход необходим ввиду особой актуальности этого вопроса и что необходимо также достичь — по крайней мере в самом начале — самый широкий консенсус даже по более ограниченной цели, с тем чтобы можно было завершить работу в кратчайшие возможные сроки. Кроме того, в резолюции Генеральной Ассамблеи, на основании которой был учрежден данный Специальный комитет, упоминалось только клонирование человека в целях воспроизводства.

13. Другие делегации высказались в поддержку использования более комплексного подхода, который включал бы также запрет на клонирование в терапевтических, экспериментальных и научных целях, основанный на соображениях предосторожности и эффективности, с тем чтобы можно было решить реальные проблемы нашего общества. По их мнению, следует также изучить вопрос о создании путем клонирования эмбриона, который затем используется для получения стволовых клеток человека или — на более позднем этапе эмбрионального развития — тканей для трансплантации. Они предложили использовать для научных исследований стволовые клетки взрослого человека. Они отметили также, что мандат, который был дан Генеральной Ассамблеей в ее резолюции, заключается в разработке мандата по подготовке конвенции о запрещении клонирования человека в целях воспроизводства, и, следовательно, более комплексное рассмотрение этой темы соответствует такому мандату.

14. Однако в связи с вопросом о научном исследовании стволовых клеток взрослого человека было выражено мнение, что исследование стволовых клеток эмбриона может принести пользу в деле лечения и профилактики болезней.

15. Было выражено также мнение, что с учетом того факта, что исследования в этой области еще находятся на раннем этапе, Специальный комитет может пожелать ввести не постоянный запрет, а мораторий на клонирование в целях воспроизводства, который будет оставаться в силе до тех пор, пока международное сообщество не получит более четкое представление о клонировании.

16. Кроме того, было заявлено, что важно принять конвенцию о запрещении клонирования человека в целях воспроизводства, чтобы избежать возможных угроз для неприкосновенности человеческого рода, разработки методик, противоречащих признанию равенства, достоинства и прав всех людей, и такого распространения результатов научной работы, которое несправедливо и наносит ущерб развивающимся странам. Было заявлено также, что даже клонирование в терапевтических, экспериментальных и научных целях вызывает озабоченность с точки зрения прав человека.

В. Список подлежащих охвату юридических вопросов

17. Рабочая группа полного состава провела два заседания 27 февраля для рассмотрения списка юридических вопросов, которые должны быть охвачены Конвенцией. Ей было представлено предложение Франции и Германии (A/AC.263/2002/DP.1; см. приложение к настоящему докладу).

Общие замечания

18. Все ораторы выразили благодарность делегациям — авторам предлагаемого списка вопросов, содержащегося в этом документе. В то же время ряд выступавших указали на то, что их мнения носят лишь предварительный характер, поскольку они по-прежнему находятся в процессе выработки своих позиций по предлагаемой конвенции, поэтому требуется больше времени для обсуждения. Было также подтверждено, что Специальному комитету надлежит рассматривать только вопрос о том, какие аспекты должны фактически охватываться конвенцией, и не должен заниматься обсуждением вопросов существа на данном этапе.

19. Структура списка вопросов, предложенных Францией и Германией, получила поддержку, но при этом было также указано, что необходимо рассмотреть социальные, культурные и этические аспекты, а также роль женщин. Было выражено мнение, что необходимо рассмотреть вопрос об особой подверженности развивающихся стран угрозе, создаваемой новыми биотехнологиями. Ряд делегаций исходили из того понимания, что предлагаемая конвенция должна концептуально основываться на правах человека. Вместе с тем было выражено мнение о том, что в предлагаемой конвенции не долж-

ны изменяться по форме или по сути права, которые уже признаны в существующих договорных документах по правам человека. Было также выражено мнение о том, что каждая страна имеет право на проведение научных исследований.

Подпункты (а)–(с)

20. В связи с лежащими в основе конвенции соображениями и ее целями было заявлено о поддержке многодисциплинарного подхода, охватывающего правовые, этические, моральные и социальные аспекты. В то же время было отмечено, что концептуальную основу предлагаемой конвенции необходимо четко определить заранее.

21. Что касается сферы охвата предлагаемой конвенции, то было выражено мнение о том, что мандат Специального комитета не ограничивается запретом на клонирование человека в целях воспроизводства. Напротив, на Комитет возложена задача рассмотрения вопроса о проработке мандата для предлагаемой конвенции. Нельзя считать, что сфера охвата конвенции, как таковая, предопределена резолюцией 56/93 Генеральной Ассамблеи.

22. Кроме того, было выражено мнение о том, что невозможно адекватно препятствовать возможности клонирования человека в целях воспроизводства без решения проблемы терапевтического клонирования и что в сфере предлагаемой конвенции необходимо учесть этот аспект. Таким образом, было предложено в рамках любого такого запрета сделать упор на процессе клонирования, а не на его конечном результате. Было также отмечено, что, исключая клонирование в терапевтических целях, международное сообщество рискует создать впечатление, что такое клонирование допустимо. Далее было заявлено, что частичный запрет, охватывающий лишь клонирование в целях воспроизводства, не будет настоящим запретом и не будет эффективным на практике.

23. Некоторые делегации сочли, что сам факт того, что запрет распространяется только на клонирование в целях воспроизводства, не будет создавать никакого мнения — ни за, ни против — относительно дозволенности исследований, выходящих за рамки данной конвенции.

24. С точки зрения других, Специальному комитету следует срочно решать этот вопрос, поскольку существует возможность первого успешного клони-

рования человека в ближайшем будущем. Было предложено избрать прагматический подход, в соответствии с которым Комитет сначала сосредоточит свои усилия на вопросах, по которым, как представляется, делегации сходятся во мнении, а именно о запрете клонирования человека в целях воспроизводства. Было указано, что расширение возможной сферы охвата конвенции в целях включения вопросов, по которым консенсус не достигнут, может поставить под угрозу всю идею в целом, в результате чего у международного сообщества не будет согласованной правовой основы по этим вопросам. В качестве примера было указано на опыт на региональном уровне, где включение противоречивых вопросов порождало лишь продолжительные переговоры по заключению аналогичных международных соглашений. Была также отмечена важность всеобщего признания данной конвенции, с тем чтобы воспрепятствовать созданию «приютов для клонирования», где такая деятельность не будет запрещена.

25. В таком же ключе было указано, что нет намерения проводить различия между различными этическими приоритетами. Напротив, реальное различие проходит между тем, что реально и нереально достичь. Было предложено рассмотреть различные возможности, включая охват других форм клонирования на основе альтернативных механизмов, что, однако, не должно препятствовать принятию международного документа, запрещающего клонирование человека в целях воспроизводства. Например, было указано на возможность принятия поэтапного подхода, начиная с конвенции, запрещающей клонирование человека в целях воспроизводства. Было также отмечено, что введение глобального запрета на клонирование в целях воспроизводства никоим образом не ограничит возможности государств по регулированию других форм клонирования на основе национального законодательства. Что касается опасений о возможной ограниченной эффективности сфокусированного соглашения, то было отмечено, что запрет на клонирование в целях воспроизводства будет служить основанием считать незаконными любые научные работы, направленные на клонирование человека, и станет серьезным экономическим препятствием для представителей частного сектора, которые могут рассматривать вопрос о финансировании таких исследований.

26. В отношении рассматриваемого предложения было указано, что содержание подпункта (а) в соответствии со сложившейся практикой должно быть предметом преамбулы предлагаемой конвенции и что, хотя, строго говоря, нет необходимости указывать, что государства-участники могут принимать более жесткие нормативные меры, такие положения включены в существующие договорные документы. Было также отмечено, что государства — участники будущей конвенции могут депонировать одновременно с ней свои односторонние заявления, в которых они могут взять на себя обязательства, выходящие за рамки обязательств, предусмотренных в конвенции. Было также указано, что положения последнего предложения данного подпункта, возможно, охватываются концепцией осуществления на национальном уровне в подпункте (d). Было также предложено включить ссылку на «защиту прав человека и достоинство человека в связи с применением биологии и медицины» на основе аналогичной формулировки, содержащейся в статье 1 Конвенции Совета Европы о защите прав человека и человеческого достоинства в связи с применением биологии и медицины.

27. Что касается включения определений в предлагаемую конвенцию, то было отмечено, что определение важных терминов будет зависеть от сферы охвата самой конвенции. Было предложено — в случае, если будет признано, что любое клонирование является клонированием в целях воспроизводства, — проводить различие между понятием «живое рождение» и «экспериментальное» или «терапевтическое» клонирование. Было также предложено уточнить в конвенции терминологию, охватывающую методы, которые следует избегать, с тем чтобы положения конвенции произвольно не распространялись на аналогичные методы, которые могут быть приемлемыми или быть полезными в медицинских целях. Было также заявлено о том, что, если предлагаемая конвенция будет содержать описание процедур, например, разделения эмбрионов или трансплантации ядер соматических клеток, возникнет риск того, что предлагаемая конвенция будет устаревать каждый раз, когда будет вырабатываться новая научная процедура клонирования. Вместо этого было предложено сформулировать определение клонирования с точки зрения результата, который предполагается достичь, как это было сделано в Дополнительном протоколе, принятом Советом Европы. Было также указано, что, возможно,

полезно было бы внести дополнительные уточнения, например, указав, что запрещается *намеренное* клонирование. Было также выражено мнение, что следует запретить клонирование, производимое путем трансплантации ядер клеток. В то же время было высказано предостережение не принимать такого определения, которое непроизвольно может затрагивать другие вопросы.

28. Что касается подпункта (с), то было предложено включить запрет на другие виды клонирования. Было отмечено, что этот подпункт увязан с фактической сферой охвата предлагаемой конвенции. Было также высказано мнение, что конвенция могла бы послужить основой для решения проблем, связанных с клонированием, в соответствии с которой было бы запрещено клонирование в целях воспроизводства и можно было бы рассмотреть вопрос о моратории на другие виды клонирования.

Подпункты (d) — (h)

29. Что касается подпункта (d), то внимание было обращено на ряд возможных типовых положений, содержащихся в Международной конвенции о борьбе с бомбовым терроризмом и Международной конвенции о борьбе с финансированием терроризма. Было выражено мнение о том, что решение вопроса о том, налагать или не налагать санкции, должно оставаться прерогативой отдельных государств. Было также отмечено, что важно установить ответственность за введение санкций, чтобы обеспечить эффективность запрета на клонирование человека в целях воспроизводства. В связи с этим вопросом было заявлено, что виды санкций должны соответствовать серьезности данной проблемы. Далее было отмечено, что слово «санкции» вносит путаницу и должно быть заменено словом «виды наказания», либо уточнено каким-либо другим образом, с тем чтобы было ясно, что намерение заключается в том, чтобы обязать стороны наказывать за запрещенные действия. Затем было отмечено, что цель заключается в охвате уголовных, гражданских и административных мер. Было выражено мнение о том, что другие вопросы могут охватываться национальными законами и что, соответственно, данный подпункт не должен ограничиваться положениями о санкциях и материальных выгодах.

30. В связи с подпунктом (е) было заявлено, что единственной эффективной превентивной мерой, препятствующей рождению клонированных детей,

является запрет на клонирование всех людей, в том числе клонирование в терапевтических целях. Было отмечено, что в этом подпункте предусмотрены меры, которые будут приниматься до совершения действий, а не после совершения таких действий, например, политика, регламентирующая исследования в этой области.

31. По подпункту (f) было предложено рассмотреть вопрос об учреждении контрольного органа по образцу органов для ряда договорных документов Организации Объединенных Наций по правам человека. Было также отмечено, что можно использовать соответствующие такие международные организации, имеющие квалифицированные кадры в этой области, как ЮНЕСКО и ВОЗ.

32. В отношении подпункта (g) было выражено мнение, что Специальному комитету следует учитывать экономические последствия такой конвенции для развивающихся стран.

33. В отношении подпункта (h) было предложено рассмотреть вопрос о том, допускать или не допускать возможность оговорок в отношении конвенции.

Другие вопросы

34. Был выдвинут ряд предложений о включении дополнительных вопросов. Сюда относились предложение о возможности включения в преамбулу ссылки на соответствующие документы по правам человека и Всеобщую декларацию о геноме человека и правах человека, а также положение, предусматривающее периодический обзор конвенции. Также было предложено рассмотреть вопрос о характере предлагаемой конвенции, а именно вопрос о том, будет ли запрет ограничиваться временными рамками или он будет носить постоянный характер. Было предложено также сделать ссылку на принцип предосторожности в целях охраны здоровья человека и рассмотреть также вопрос о сфере охвата и уместности применения прав интеллектуальной собственности. Было выражено мнение об исключительной важности международного сотрудничества в деле осуществления конвенции против клонирования человека в целях воспроизводства. Другими было также выражено мнение о том, что следует рассмотреть вопрос не только о материальных выгодах, но и о принятии необходимых мер в слу-

чае, если, несмотря на запрет, будет имплантирован клонированный эмбрион.

С. Перечень соответствующих международных документов

35. Рабочая группа рассмотрела вопрос о перечне международных документов, которые необходимо учитывать, на своем 1-м заседании 26 февраля. Ей был представлен информационный документ, подготовленный Секретариатом (A/AC.263/2002/INF/1).

36. Специальный комитет принял к сведению этот документ и выразил благодарность Секретариату за его усилия. Было предложено проводить более четкое различие между статусом различных включенных региональных текстов и документов. Было также указано на целесообразность включения в документ примеров соответствующих положений в других областях, например, принятых в связи с борьбой с терроризмом, которые могут служить типовыми положениями для будущей конвенции против клонирования человека в целях воспроизводства. Было принято решение о том, что пересмотренный документ будет представлен на рассмотрение рабочей группы Шестого комитета на ее заседании в сентябре.

Примечания

¹ С дополнительной информацией о Специальном комитете можно ознакомиться на сайте по адресу: www.un.org/law/cloning/index.html.

² Кроме того, на 3-м пленарном заседании заявления сделали представители ЮНЕСКО, ВОЗ и Европейской комиссии, а на 5-м пленарном заседании прозвучало заявление представителя Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по правам человека.

Приложение

Письменные предложения, представленные делегациями

Список вопросов, которые могут быть затронуты в Конвенции

Предложение, представленное Германией и Францией*

1. В пункте 3 своей резолюции 56/93 Генеральная Ассамблея постановила, что Специальному комитету, учрежденному этой резолюцией, при рассмотрении вопроса о выработке мандата для проведения переговоров о международной конвенции, запрещающей клонирование человека в целях воспроизводства, должен быть предоставлен список юридических вопросов, которые должны быть охвачены этой конвенцией. С целью облегчить проведение таких переговоров Германия и Франция хотели бы выдвинуть следующие идеи. Их не следует толковать таким образом, что Германия и Франция заняли определенную позицию по перечисленным вопросам или по окончательным формулировкам будущей конвенции.

2. Предлагаемый список юридических вопросов, которые должны быть охвачены конвенцией:

a) *Соображения и цели*

В тексте конвенции, возможно, следует изложить лежащие в ее основе соображения и ее цели. В ней также может рассматриваться возможность принятия государствами-участниками более строгих национальных правил.

b) *Определения*

В соответствии со сложившейся практикой в конвенции могут быть даны определения технических терминов в той степени, в какой они могут оказаться полезными для разъяснения смысла ее статей.

c) *Запрет на клонирование человека в целях воспроизводства*

Здесь будет конкретизирован запрет на клонирование человека в целях воспроизводства.

d) *Осуществление конвенции на национальном уровне*

В положении об осуществлении конвенции на национальном уровне может идти речь о переводе конвенции в плоскость практических действий на национальном уровне.

i) *Санкции.* Здесь может быть рассмотрен вопрос о том, какие санкции должны предусмотреть государства-участники за нарушения запрета на клонирование человека в целях воспроизводства.

ii) *Материальные выгоды.* Здесь может быть рассмотрен вопрос о материальных выгодах от клонирования человека в целях воспроизводства.

* Первоначально издан под условным обозначением A/AC.263/2002/DP.1.

е) *Превентивные меры*

Здесь может быть рассмотрен вопрос о том, следует ли государствам-участникам принимать превентивные меры, в том числе в исследовательской сфере, и если да, то каким образом.

ф) *Механизм отчетности и контроля*

Здесь может быть рассмотрен вопрос о том, следует ли установить контроль за осуществлением конвенции на национальном уровне, и если да, то каким образом.

г) *Помощь в осуществлении*

Может возникнуть необходимость в оказании государствам-участникам помощи в осуществлении конвенции на национальном уровне.

h) *Заключительные положения*

Следует изучить вопрос о заключительных положениях конвенции.